

# St. Hallvard kirkes søndagsblad

**Søndag 10. september 2017**

**I dag:** 23. søndag i det alminnelige kirkeår, år A,  
messeboken side 619

1. lesning: Esek 33, 7-9

Omkved: *Lytt til Herrens røst i dag,  
forherd ikke deres hjerter!*

2. lesning: Rom 13, 8-10

Evangelium: Matt 18, 15-20



**Søndagsskole for barn opp til førstekomunionsalder.**

**Kommende uke:** Mandag-fredag, messe kl. 18:00 (lesninger fra år II)

**MANDAG** 11. september

17:30 Familiekoret HaBaKo.

**TIRSDAG** 12 september

08:30 St. Sunniva skoles messeseminar

15:30 Redaksjonsmøte, Hallvardsvaka

**ONSDAG** 13. september

11:00 Messe – Kontaktklubb

16:00 Korøvelse- eritreisk gruppe

19:00 Latvisk dansegruppe i lille sal

**TORSDAG** 14. september

18:30 St. Josef-mennene i lille sal

18:00 Legfransiskanerne i store sal

18:30 Åpent hus på forkontoret

19:30 Korøvelse-engelsktalende afrikanere

**LØRDAG** 16. september

10:00 Katekese - polsk

11:00 Messe

12:00 Katekesemesse – polsk

18:00 Eritreisk ungdom i speiderkjelleren

18:00 Første søndagsmesse på norsk

19:00 Første søndagsmesse på polsk

**SØNDAG** 17. september

12:00 Eritreisk ungdom i speiderkjelleren

24. søndag i det alminnelige kirkeår, år A, messeboken side 626

Sir 27, 30 - 28, 7; Rom 14, 7-9; Matt 18, 21-35

Kommende søndag 17. september: 09:30 fromesse, 11:00 høymesse. 13:00 messe på polsk, 16:00 messe på engelsk, 19:00 messe på polsk, 13:30 messe på Nesodden, 18:00 messe på Holmlia

# FEST- OG MINNEDAGER

13. september

Den hellige Johannes Krysostomos

14. september

Korsets opphøyelse

15. september

Jomfru Marias smerter

16. september

De hellige Kornelius og Kyprian

## Den hellige Johannes Krysostomos

Den hellige Johannes Krysostomos («Gyldenmunn») (lat: Chrysostomus) ble født ca 347 . Han var den eneste sønn av den aristokratiske Secundus, som var general i den keiserlige hær. Faren døde mens Johannes var spedbarn og da hans fromme mor Anthusa bare var 20 år gammel. Hennes mot og entusiasme ga ham en varig respekt for kvinner. Hun oppdro ham som kristen, men etter datidens skikk ble han ikke døpt før han var voksen. Han fikk den beste utdannelse Antiokia kunne gi, og studerte retorikk under den berømte hedenske retorikeren Libanius. Men teologen Diodoros og den hellige biskop Meletius av Antiokia gjorde stort inntrykk på ham. I 12 år arbeidet han som sjelesørger i tillegg til at han skrev, han ble kjent for sine kommentarer til Paulus' brev og Matteus- og Johannesevangeliet. Johannes vant også en stadig voksende berømmelse som predikant. Det var meget mot sin vilje at Johannes ble valgt til patriark av Konstantinopel. Johannes var en helhjertet reformator, og han startet i sin egen husholdning. Han skar kraftig ned på bispegårdens forbruk og reduserte også den klerikale pomp og prakt og ekstravaganse, og det han dermed sparte, brukte han på de fattige. Han fikk organisert hospitaler for syke fattige og fremmede i hovedstaden og ga personlig enorme donasjoner. Alle hospitalene ble utstyrt med personell, ikke bare medisinsk, men også kokker og kapellaner. Han var også ivrig opptatt av misjon. Han reiste et gudshus for de mange goterne som var gjestearbeidere i byen, hvor prekenen ble holdt på gotisk. Med sin nidkjærhet og veltalenhet kuet Johannes mange syndere og omvendte mange hedninger og kjettere. Deretter gikk han løs på å reformere presteskapets korrumperte moral. Han gjorde dette med nidkjærhet, strenge formaninger og disiplinære tiltak, og avsatte ubønhørlig uverdige prester.



Den hellige Johannes Krysostomos æres både i vest og øst. I øst regnes han som en av de Tre Hellige Hierarker og Universelle Lærere i vest som en av de fire store greske kirkelærere, og fremfor alt som predikant. Han ga sitt navn til en revisjon av den bysantinske liturgi,. Allerede konsilet i Khalkedon i 451 omtalte ham som kirkefader, og i 1568 utnevnte den hellige pave Pius V(1566-72) ham offisielt til kirkelærer. Den 8. juli 1908 ble han utnevnt til de kristne predikantenes skytshelgen av den hellige pave Pius X.

## UKENS PAVE FRANS

*Den 1. september er dagen som pave Frans har innført som internasjonal bønnedag for skaperverket. I den anledning skrev han i år:*

### Lær oss å skue deg

Herre, lær oss å skue deg i skaperverkets skjønnhet og gi nytt liv til vår takknemlighet og vår ansvarsfølelse.

Pave Frans, september 2017

**Redaktør for spalten «Ukens pave Frans» er Frode Grenmar**



# Diakon Myron Kuspys

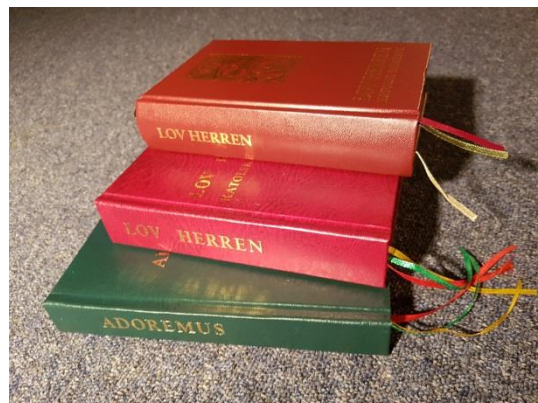
Søndag 10. september feirer Myron sin primissmesse etter latinsk ritus i St. Hallvard. Vi håper at menigheten fyller kirken til randen denne dagen for å ta vel i mot bispedømmets nye prest. Etter messen feirer vi med utvidet kirkekaffe i menighetsalen. Der får vi alle anledning til å hilse på Myron.

Vi anbefaler diakon Myron til menighetens forbønn.



## NYINNBUNDNE SALMEBØKER

*La oss alle bidra til at salmebøkene våre holder seg slik lenge. Da vil vi gjerne be deg om å huske på følgende: Bla forsiktig i boken, vær vennlig ikke flette sammen de røde, gule og grønne merkebåndene. Og til slutt: Ikke la bøkene være leketøy for barna. Husker vi dette, vil vi ha pene bøker lenge!*



## GRUNNKURS I TROEN

Nytt Grunnkurs i troen hadde oppstart 6. september. Kurset er for de som ønsker å fordype seg i sin tro, eller ønsker å lære mer om katolsk tro og praksis med eventuell tanke om konversjon. Man kan melde seg på til menigheten eller bare komme til kurset.

Kurset går annen hver onsdag kl 18:30 i samtalerommet. Kurset avsluttes til påske 2018.

## EKTESKAPSKURS PÅ NORSK

Starter opp tirsdag 3. oktober og fortsetter hver tirsdag kl 18:30 i lille menighetsal. Kurset avsluttes 31. oktober. Dere kan melde dere til kurset via epost til [oslo-st.hallvard@katolsk.no](mailto:oslo-st.hallvard@katolsk.no), ring 23303200 eller bare kom til kurset.

De som ønsker ekteskapskurs på engelsk gir beskjed til menigheten på samme måte som over. Det vil bli holdt kurs etter behov.

**Sant'Egidio kveldsbønn** starter opp igjen etter sommeren den 12. september kl. 18:45 i St. Joseph kirke. Hovedtemaet er pave Frans katekese/preken om det kristne håpet – «Se, jeg gjør alle ting nye» Å være kristen innebærer liv og fremtid fylt av håp. Vi samles etterpå til refleksjon Mariagården, hvor vi også planlegger deltakelse i utdeling av suppe bostedsløse. Velkommen





## ENDRING AV MESSETIDSPUNKT I HOLMLIA KIRKE

*Fra og med søndag 3. september vil Den hellige messe bli feiret kl. 18:00 i Holmlia kirke. Skifte av tidspunktet for messefeiring fra kl. 17:00 til kl. 18:00 er permanent.*

### NOTISER

- ✓ Følg med i de ulike grupper angående oppstart etter ferien. Søndagsbladet oppdateres så snart vi vet beskjed.
- ✓ Kontaktklubben møtes hver onsdag etter messen kl. 11:00. Velkommen!
- ✓ Barnekoret HaBaKo har øvelse hver mandag kl. 17:30
- ✓ Husk at du kan vippse kollekt til «St. Hallvard menighet» eller nummer 12124.
- ✓ I følge Brannvesenets instruks må barnevogner ikke tas med inn i kirkerommet. De kan settes i gangen utenfor menighetslokalet eller utenfor kirken.
- ✓ Biler kan bare parkeres langs gaten eller på oppmerkede plasser. Det er ikke anledning til å parkere i kirkebakken eller sperre denne nedkjørselen. Fransiskushjelpen skal stadig ut med sine biler. Dessuten hindres utrykningskjøretøyer. Parkering mulig ved Munch-museet



**FØLG MENIGHETEN PÅ FACEBOOK.  
HER LEGGES NYHETER SÅ SNART VI HAR NOE Å MEDDELE.**



**St. Hallvard menighet på Facebook:  
[www.facebook.com/sthallvardkirke](http://www.facebook.com/sthallvardkirke)**

### *Vi takker for kollekt 3. september*

kr 599	norsk lørdag kveld	kr 1 780	messe, engelsk
kr 784	polsk lørdag kveld	kr 2 424	kveldsmesse på polsk
kr 1 170	fromesse	kr 1 195	messe på Holmlia
kr 3 713	høymesse	kr 1 106	kirkekaffe etter polsk messe
kr 4 065	messe på polsk		

# Tilbud til familier, barn og unge

## Viktige datoer fremover:

10. september:	Foreldremøte 9. klasse kl.12 i lille menighetssal
17. september:	Konfirmantundervisning for 9. klasse
1. oktober:	Katekese og foreldremøte for 1. klasse
14. oktober:	Katekese for 2.-8. klasse
19. oktober:	Biskop Bernt feirer ungdomsmesse i St. Hallvard kirke
28. oktober:	Familietreff ☀

## St. Hallvard ministrantlag

Har du lyst til å være ministrant (altergutt/-jente) i St. Hallvard kirke? Vil du være med å bistå presten under feiringen av liturgiske handlinger – messefeiringen? Ta gjerne kontakt med ministrantansvarlig Hung Ngoc Nguyen på mobil 41531615 eller epost hung0047@gmail.com



## Habako

Øving kl.17.30-18.30 hver mandag. Vi øver for å prise Gud med våre stemmer. Barnekoret er ansvarlig for å lede sangen i familiemessene første søndag i måneden. Vil du være med??? Bare kom!!!

Har du spørsmål ta kontakt med: sr. Faustyna tlf. 23384411; mobil: 41252226 eller epost: faustyna@stelisabeth.katolsk.no

## Katekese

Første samling... **OVERSTÅTT! Ta kontakt om du ønsker å melde barnet ditt på katekesen, men har gått oppstart.**

- 1. klasse: — Barnas dag søndag 3. september
- 2. – 8. klasse: — Lørdag 9. september. Vi starter katekeseåret med felles messe kl.10 i St. Hallvard kirke før barna tar følge med sine kateketer til enkelte undervisningsrommene.
- 9. klasse: — Søndag 27. august kl.12-15 i lille menighetssal, 2. etasje.



**fortsatt  
glipp av**

All informasjon i forbindelse med katekesen finnes på menighetens nettside  
[sthallvard.katolsk.no](http://sthallvard.katolsk.no)

## Biskop Bernt Eidsvig feirer messe torsdag 19. oktober



De 3 Oslo-menigheten ønsker alle konfirmanter i 8. og 9. klasse ( gjerne med familie), hjertelig velkommen til messe torsdag 19. oktober. Det blir sosialt opplegg for konfirmantene og en ypperlig måte å møtes på tvers av menigheter.

*Mer info kommer etter hvert.....*

***Katekesekoordinator og barne- og ungdomsarbeider Huyen er delvis tilbake fra permisjon. Kan hovedsakelig nås på mail: [huyen.nguyen@katolsk.no](mailto:huyen.nguyen@katolsk.no)***



**Sunday 10 Sep:** *Twenty-third Sunday in Ordinary Time (Year A)*

First reading: Ezekiel 33:7-9

Response: If today you hear his voice, harden not your hearts.

Second Reading: Romans 13:8-10

Gospel: Matthew 18:15-20

**Next Week:** Monday - Friday Mass at 6pm (Norwegian) (readings from year II)

Mon 11 Sep 5.30pm Family Choir practice - new members very welcome!

Wed 13 Sep 11.00am Mass – the Lunch Club meets afterwards

4.00pm Choir practice - Eritrean group

Thu 14 Sep 6.00pm Secular Franciscans - meeting

7.30pm Choir practice – English-speaking Africans

Sat 16 Sep 10.00am Catechism (Polish)

11.00am Mass

6.00pm Eritrean youth group

Vigil masses 6.00pm (Norwegian); 7.00pm (Polish)

Sun 17 Sep *Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time (Year A)*

Sirach 27:30-28:7; Romans 14:7-9; Matthew 18:21-35

12.00pm Eritrean youth group

**Mass times:** 9.30am, 11.00am (high mass), 1.00pm (Polish), 1.30pm (Nesodden), 4.00pm (English), **6.00pm (Holmlia)**, 7.00pm (Polish)

**Marriage Preparation Courses, Courses in the Catholic Faith, Baptism Preparation, Catechism classes** – information is available in English on our web page ([sthallvard.katolsk.no](http://sthallvard.katolsk.no)) and from the church office.

**New in the parish?** – remember to register with us. We will be able to send you Hallvardsvaka to keep you informed about what is happening in your parish and be able to receive government financial support. The Norwegian government gives the Catholic Church funding based on the number of registered members so we need every parishioner's name, address and Norwegian

identity number. Registration forms are available at the back of the church, from a priest or from the church office.

### **Monthly Papal Prayer Intentions – September 2017**

That our parishes, animated by a missionary spirit, may be places where faith is communicated and charity is seen.



## ***Niedziela 10 września 2017***

### ***XXIII Niedziela zwykła, Rok A, I***

Pierwsze czytanie: : Ez 33, 7-9

Psalm: Słyszac głos Pana, serc nie zatwardzajcie

Drugie czytanie: Rz 13,8-10

Ewangelia: Mt 18, 15-20

***W tygodniu: Poniedziałek - Piątek Msza o 18.00 (po norwesku) (czytania cykl II)***

<b>Poniedziałek</b> 11 września	17:30	HaBaKo próba chóru dziecięcego
<b>Środa</b> 13 września	11:00	Msza św i spotkanie kontaktklubb
<b>Czwartek</b> 14 września	<b>18:30</b>	<b>Spotkanie mężczyzn Świętego Józefa</b>
	18:00	Legfransiskanerne
<b>Piątek</b> 15 września	<b>19:00</b>	<b>Msza św. po polsku i adoracja</b>
<b>Sobota</b> 16 września	10:00	Katecheza po polsku
	18:00	Msza św. po norwesku
	<b>19:00</b>	<b>Msza św. po polsku</b>

### ***Niedziela 17 września, Rok A, I***

Pierwsze czytanie: Syr 27, 30-28,7; Psalm: (103(102),1b-3-4-9-10.11-12(R.:por.8a))

Drugie czytanie :Rz 14, 7-9

Ewangelia: Mt 18, 21-35

**Msze św.** 9:30, 11:00 (suma), **13:00 (po polsku)**, 16:00 (po angielsku), **19:00 (po polsku)**,

**18:00 (Holmlia), 13:30 Nesodden**

### **Papieskie intencje na wrzesień**

**Intencja ewangelizacyjna:** Aby nasze parafie, ożywiane duchem misyjnym, były miejscami, gdzie przekazuje się wiarę i daje świadectwo miłości.

Podziękowanie ks. Waldemarowi za 3-letnią posługę kapłańską w parafii św. Hallvarda odbędzie się w niedzielę 17 września o g.13.00. Po Mszy św. zapraszamy do sali parafialnej, gdzie przy kawie będzie okazja do osobistego spotkania ks. Waldemara i nowo przybyłego ks. Piotra.

## *Pavens bønneintensjon for september*

### Menigheter

At våre menigheter, med misjonens ånd som drivkraft, må være steder hvor troen formidles og hvor nestekjærligheten er synlig.

\*\*\*\*\*

#### **St. Hallvard kirke**

**Søndag:** kl 09:30 fromesse, kl 11:00 høymesse (1. søndag i måneden familiemesse), 13:00 messe på polsk, 16:00 messe på engelsk, (17: 00 (ikke 4. søndag i m.) messe på engelsk v/p. Godwin opphører inntil videre), 19:00 messe på polsk.

**Mandag til fredag:** kl 18:00 messe – sakramenttilbedelse fra kl 17:15

**Onsdag:** kl 11:00 messe (ingen messe 19. og 26. juli)

**Torsdag :** kl 19:00 messe på engelsk (ingen messe før p. Goodwin er tilbake)

**Fredag:** kl 19:00 messe og sakramenttilbedelse på polsk

**Lørdag:** kl 11:00 messe

kl 18:00 søndagsmesse på norsk

kl 19:00 søndagsmesse på polsk

**Holmlia messested (Holmlia kirke) hver søndag kl 18:00 NB! Nytt tidspunkt fra 1. sept.**

**Nesodden messested (Skoklefall kirke) 1. og 3. søndag i måneden kl 13:30**

**SKRIFTEMÅL:** Skriftestolene i kirken er betjent i tiden mellom fromesse og høymesse på søndager. Hverdager sakramentstilbedelse og skriftemål 17:15-17:45. Lørdager: skriftemål 17:15-17:45. Andre tider etter avtale.

**St. Elisabethstrene, Nordstrand: <http://www.stelisabeth.info/>**

Hverdager og lørdag messe kl 07:15

Søndag høymesse kl 09:00

---

## **St. Hallvard kirke og menighet:**

[Carlo.Hong.Phuc@katolsk.no](mailto:Carlo.Hong.Phuc@katolsk.no) - sogneprest

[Waldemar.Bozek@katolsk.no](mailto:Waldemar.Bozek@katolsk.no) - kapellan

[goddyesmyke@gmail.com](mailto:goddyesmyke@gmail.com) (p. Godwin) engelsk-afrikansk sjelesorg





[Myron.Kuspys@katolsk.no](mailto:Myron.Kuspys@katolsk.no) - kapellan

[Natanaela@StElisabeth.katolsk.no](mailto:Natanaela@StElisabeth.katolsk.no) - sr. Natanaela Hess- sakristan

Tlf: 23 30 32 00 mellom kl 09:00 – 15:00

Post: St. Hallvard Kirke, Enerhauggt. 4, 0651 Oslo

E-post: [Oslo-St.Hallvard@katolsk.no](mailto:Oslo-St.Hallvard@katolsk.no)

Nettside: <http://sthallvard.katolsk.no>

Facebook: <https://www.facebook.com/sthallvardkirke>

Bankkonto: 3000.22.49134- til «St. Hallvard menighet» eller nummer 12124.

Den katolske kirkes nettsider: [www.katolsk.no](http://www.katolsk.no)

Menighetsrådets formann Darko Wakounig; [darkowakounig@yahoo.com](mailto:darkowakounig@yahoo.com)